

votre quartier

bourg l'évêque

Bulletin des habitants des secteurs : Horizons, Le Mail, St-Cyr, St-Paul

réalisé par l'Association du Bourg l'Évêque, 30, rue de Brest - Directeur de la Publication : A.SMAGUE

ISSN 0294-6514

En pages intérieures

Réjouissances et festivités avant l'été... Pensons aussi à la rentrée

Poursuivons dans la voie de la concertation

Le suffrage universel a tranché et Mr Daniel Delaveau est désormais notre nouveau maire.

Parmi les engagements pris par Mr Delaveau, nous retenons entre autres sa volonté affirmée de « **se concerter systématiquement avec les habitants pour les opérations d'aménagement les concernant** ». Nous ne pouvons que nous en réjouir. Poursuivons donc notre route sur ce long chemin de patience qu'est la concertation.

L'expérience a montré, afin que la concertation soit effective, qu'il est indispensable que la **transparence du processus d'élaboration des décisions** soit assurée dès le stade de l'idée initiale et sans omettre aucune des étapes du parcours.

Lorsque les dossiers ne sont ouverts qu'au moment de leur présentation, on ne recueille que des expressions multiples d'intérêts particuliers dont l'addition, comme chacun sait, n'est pas constitutive d'intérêt général. Ce mode de relation de proximité n'est sûrement pas de celles qu'évoque la référence à la notion de concertation.

C'est pourquoi l'expérience a aussi montré qu'afin que la première exigence puisse être satisfaite, **il est nécessaire que les habitants s'organisent pour traiter des questions d'aménagement qui les concernent. S'associer de façon indépendante, dans les termes définis par la loi de 1901, permet aux habitants de devenir ensemble des interlocuteurs.**

L'Association du bourg l'évêque s'est constituée en 1972 dans ce but. Expression de la Société Civile au niveau d'un quartier, elle s'est montrée inlassablement soucieuse, en tant que personne morale, d'être à la hauteur d'une telle entreprise.

Pour que la concertation ne soit pas un vain mot, ce que nous requérons des pouvoirs publics en termes de transparence a pour corollaire la capacité des habitants de forger des propositions ayant un caractère d'intérêt général.

A cet effet, l'Association du bourg l'évêque s'est fixée des règles susceptibles d'en apporter la garantie. Toutes les questions concernant le devenir urbain du quartier sont examinées par un groupe de réflexion ouvert à tous

les habitants du quartier qui s'y engagent dans la durée. L'information est régulièrement donnée à tout le monde par ce bulletin et aussi par des réunions.

Nous pensons que la qualité d'interlocuteur se mérite. **Un vrai dialogue ne se noue pas sans garanties réciproques.**

La concertation est une chose trop exigeante pour entrer dans un cadre institutionnel qui la place sous tutelle en la dénaturant. Elle repose sur un contrat entre parties indépendantes où chacun sait sur quoi il peut s'engager et doit en assumer la responsabilité.

Poursuivons donc notre tâche. Nous avons montré qu'elle était possible et féconde. Nous savons aussi qu'il y a des pesanteurs durables et qu'il y aura toujours des progrès à faire.

A propos de l'aménagement des espaces publics du Mail

Le temps des réalisations envisagées (voir numéros 163 et 164) semble suspendu. Sans doute, en changeant de mandature, faut-il prendre un peu de temps.

L'engagement de Mr Delaveau de « transformer le Mail François Mitterrand en espace de promenade et de loisir » est bien réel et nous ne doutons pas qu'il sera tenu.

Nous avons écrit le 2 avril à Mr le Maire pour demander une reprise de la concertation sur ce sujet. L'histoire en est déjà longue et il reste des pages à écrire. Il y a une réflexion à mener pour laquelle la contribution des habitants est essentielle.

Nous attendons une réponse de la Ville de Rennes. Nous vous tiendrons au courant en vous invitant à travailler la question dans toutes ses implications.

La publicité dans les rues du quartier

Nous avons souvent dénoncé ses excès. Ils sont persistants voire contagieux. Y remédier suppose un bon diagnostic. Le faire ensemble est le plus sûr moyen. Nous proposons donc à ceux qui veulent s'y employer, **une réunion le mardi 10 juin à 20h30**, salle polyvalente 16, rue Papu.

Nouvel habitant du quartier, Michel Simon, a bien voulu nous livrer les observations amusées et malgré tout sérieuses, suscitées par ses premiers mois d'existence dans son nouvel environnement urbain qui, le lecteur en jugera, ne semble pas trop lui déplaire.

BAGOUL comme un pont

Quelle idée d'aller vivre à la ville « le reste de son âge » ; de quitter la vieille demeure sertie d'arbres, à l'orée d'un village de carte postale au milieu d'un bocage ancestral, (pas trop) envahi de maïs!

Me voilà Rennais du BOURG L'EVESQUE. Adieu pastourelles ! Pastoureaux adieu ! La nostalgie n'est décidément plus ce qu'elle était. Pour savoir si j'ai eu raison, le pont Bagoul est un observatoire idéal.

D'un côté : les Lices. Elles ont toute la semaine pour se mettre « en samedi gras », alias : la bigarrure, peuplée, grouillante, odorante, savoureuse du plus beau marché de France (selon J.P. COFFE (un connaisseur !)). Quant à se mettre « en dimanche », d'un angélus à l'autre, les cloches de Saint-Pierre et Saint-Etienne s'y apprêtent quotidiennement. Pas besoin de croire au ciel pour être sensible à cette musique multi séculaire dont Rennes n'est point avare.

Sur l'autre face, le coup d'œil rend plus perplexe. Difficile d'avaler tout cru cette béance de la rue de Brest. On rêvait d'une couture avec le Rennes de toujours. C'est une déchirure. Toutefois pas de chirurgie à la hache. Le souci de greffer un morceau de ville, moderne et différent, mais, en cohérence avec le tissu ancien aura mis un frein à toute velléité de démesure. Le changement dans la continuité en quelque sorte.

De surcroît, bien préservé des stigmates d'un vieillissement précoce inhérent aux constructions collectives d'après guerre, ce quartier quadragénaire porte allégrement son âge.

Fonctionnalité, nécessité et tendances d'une époque ont évidemment produit une verticalité rectiligne, qui rompt avec les caractéristiques de l'architecture d'une capitale bretonne, si bien renouvelée jusqu'à la Libération au gré d'une lente croissance et des accidents de l'histoire.

Au delà du Pont Bagoul, l'esthétique s'affirme froide, intransigeante, voire brutale, pas de quoi se voiler la face cependant

Peu à peu, le regard trouve prétexte à s'adoucir avec les alvéoles des « horizons », les courbures de certains bâtiments, l'habile utilisation du site. Surprise : les espaces verts y sont plus nombreux qu'on ne supposait tant ils se dissimulent derrière l'écrin de béton aux couleurs subtilement harmonisées avec un ciel trop breton pour être longtemps bleu.

Plus haut, à l'angle de la rue Papu, Rennes redevient Rennes et mélange sans grumeaux un bon siècle d'architecture urbaine et provinciale ponctuée d'immeubles nouveaux dont les formes s'emploient à générer une originalité plus ou moins heureuse. Affaire de goût...

Ainsi, de part et d'autre du canal, deux aspects de la ville cohabitent en intelligence. Sans effort, on peut y voir, une expérience plutôt réussie du développement urbain à dimension humaine.

Seuls, les passésistes à tout crin regretteront la rue de Brest d'autrefois et ses habitations délabrées. L'éradication des taudis était louable. L'asservissement à une circulation automobile toujours plus gourmande l'était moins. Il en aura résulté l'emprise d'une pénétrante à quatre voies. Reste à savoir si on pouvait s'en passer sans asphyxier l'expansion rennaise vers le nord-ouest

Quand, à l'apogée des « trente glorieuses », surgit le BOURG L'EVESQUE, les commentaires furent partagés. D'aucuns y virent un signe de renaissance. Ils louèrent l'audace du parti pris architectural. D'autres condamnèrent sans appel un tel choix

Aujourd'hui, au vu du résultat et, surtout, de la pratique, ce quartier ne mérite ni cet excès d'honneur ni cette indignité. L'ensemble de l'ouvrage porte, sans complexe ni arrogance, l'emprise de sa hauteur minérale. Il assume sa vocation à jouer une séquence plus hardie, contrastée mais en relative osmose avec la cité ancienne. Effectivement, sur l'autre rive, sous son patchwork d'ardoises, aux arêtes festonnées de tours, coupoles beffrois et autres campaniles, la ville traditionnelle n'est pas troublée pour raconter à l'aide de ses façades de bois, de torchis et de pierre, trois bons siècles de l'histoire rennaise.

Au demeurant, malgré son allure contemporaine, le Bourg l'Evesque semble parvenu à préserver certains particularismes attachés à un nom qui, à défaut de suavité épiscopale, fleure bon les plaisirs champêtres, les jours tranquilles au fil de l'eau, au gré du vent dans les arbres...

Faut-il s'étonner dès lors de la convivialité, de la courtoisie spontanée et discrète de ses habitants au diapason d'un environnement des plus enviables ?

A l'intérieur de murailles habitées et confortablement habitables, le résident jouit d'une situation doublement avantageuse. Il réalise à sa manière le rêve loufoque d'Alphonse Allais. C'est un citadin à la campagne. On ne se croirait pas à dix minutes à pied du centre d'une capitale de 200 000 âmes tant on y goûte un silence d'une telle qualité qu'il permet d'entendre le cancan des colverts entrain de patauger près de l'écluse. Un entrelacs de cours d'eaux, une arborescence bien fournie, un square, les ruines restaurées d'un ancien cloître atténuent, la prépondérance du béton et du goudron.

Au propre et au figuré : Le Bourg l'Evesque est dans Rennes mais n'est plus dans Rennes. Sa population qui ne veut pas entendre parler de faubourg, encore moins de banlieue, lui ressemble.

Autrement dit, les « bourgépiscopiens » s'ils me permettent ce néologisme, s'accommodent fort bien de leur situation. Ils se considèrent des rennais à part entière, friands des diversissements culturels et autres loisirs ou commodités dispensés par une métropole digne de ce nom. Mais, ils préservent jalousement tout ce qui fait la singularité et le bonheur de vivre dans un quartier complètement urbain, dans le fond comme dans la forme.

Paradoxalement, les résidents semblent aussi déterminés à maintenir la sécurité, l'enchantement paisible et la douceur du village de jadis, dont le nom déjà garde la rémanence.

A ce titre, la démarche de beaucoup d'entre eux en vue de refaire du mail François Mitterrand la belle promenade ombragée ludique à l'apparence quasi méridionale est significative.

Dès lors, pour résumer l'impression générale donnée par mon nouveau territoire et ses habitants, mes si charmants voisins, je serai assez présomptueux pour invoquer le héros du GUEPARD vis à vis du destin de la Sicile. Au risque de déformer, sinon de trahir le propos du prince Salinas, je délocalise donc sans trop de vergogne son ultime sentence: « A Rennes, Il faut que tout ce qui doit changer, change ! Pourvu qu'au BOURG L'EVESQUE rien ne change ! »

Si la chose est possible pourquoi pas ?...

A ne pas manquer

Samedi et dimanche 7 et 8 juin
de 10h à 13h et de 14h30 à 18h

Exposition de porcelaines peintes

L'atelier de peinture sur porcelaine de bourg l'évêque vous invite à visiter son exposition de travaux de l'année.

Cette fois, c'est pendant 2 jours qu'on pourra s'attarder à admirer de belles œuvres.

Des explications sur les techniques utilisées seront données et aussi, pour les amateurs, sur le fonctionnement des cours.

C'est à la **Salle polyvalente** 16, rue Papu (ancienne école).

L'entrée est libre.



Pensons déjà à la rentrée :

Inscriptions des nouveaux au Cercle Musical pour l'année 2008-2009

Créé par l'Association du bourg l'évêque en 1976, le Cercle Musical s'adresse aux enfants et aux adultes désireux d'acquiescer une formation musicale de base, d'apprendre à jouer d'un instrument et de participer à un ensemble vocal ou instrumental. Il fait l'objet d'un contrat avec la Ville de Rennes.

• Une réunion d'information et d'organisation de l'année se tiendra le **mardi 9 septembre** à 20h30, salle polyvalente - 16 rue Papu.

• Les inscriptions auront lieu le **lendemain mercredi 10 septembre** de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 19h, au même endroit. L'Association ne disposant pas d'un secrétariat permanent, c'est le seul jour où l'on pourra s'inscrire. **Ne manquez surtout pas d'y venir.**

• L'enseignement musical dispensé comporte :

- **Le solfège** : obligatoire pour pratiquer un instrument (sauf dérogation justifiée par le niveau atteint) une heure hebdomadaire par groupes de niveau, pour enfants et adultes.

- **Un instrument** au choix : (accordéon, batterie, chant, clarinette, flûte à bec, flûte traversière, guitare, harpe celtique, piano, saxophone, trompette, violon, violoncelle...) une demi-heure par semaine en cours individuel.

- **La musique d'ensemble** : indispensable pour progresser à partir d'un certain niveau.

• Les tarifs pour l'année 2008-2009 sont :

- Instrument : (tarif incluant indivisiblement le solfège).....	393 €
- Solfège (seul).....	142 €
- Ensembles instrumentaux.....	108 €
- Ensembles pour les inscrits en instrument.....	40 €
- Chorale.....	56 €

Il sera en même temps perçu 16 € de droits d'inscription pour l'année : (Adhésion à l'Association : 8 € + frais de fonctionnement : 8 €).

Vous pouvez vous manifester dès maintenant par téléphone 02.99.59.19.65 ou 02.99.59.75.72 .



C.C. Bourg l'Évêque
RENNES

Masculin - Féminin
Junior

Ouvert du lundi au samedi
02 99 59 29 76

Pour clôturer l'année l'Association du bourg l'évêque vous invite à plusieurs représentations de nos **Ateliers de Théâtre** dirigés par Christophe LOVINY

LA DONA VOLUBILE (la femme fantasque) de Carlo GOLDONI

Vendredi 30 mai à 20h30 à l'ADEC - Maison du Théâtre - 45, rue Papu. **Dimanche 8 juin à 15h à la maison de retraite St Cyr** - 59, rue Papu (avec accompagnement d'un ensemble du Cercle Musical de bourg l'évêque).

Résumé : Au XVIII^e siècle, à Venise, Rosaura, jeune bourgeoise Italienne, a bien du mal à faire le tri entre ses prétendants et les souhaits de son père Pantalon. Trahie par son idiot de sœur et ses proches amies Béatrice et Eléonora, la jeune femme finira seule.

Ecrite en 1750, la pièce raconte les difficultés que l'auteur a pu rencontrer avec une jeune comédienne de sa troupe : Téodora Medebach, quelque peu fantasque à son goût.

Distribution

Rosaura : Acte 1 : Nathalie NUPIED • Acte 2 : Florence FERCOQ • Acte 3 : Hélène GHARIANI • *Colombina* : Claude LE MINTER • *Coralina* : Diane GIORGIS • *Pantalon* : Bertrand CARLO • *Béatrice* : Gisèle PIEDOR • *Eléonora* : Marie Jo BROHAN • *Diana* : Elodie COUEDOR • *Anselmo* : Jean Baptiste JONNART • *Brighella* : Frédéric LE QUAY • *Lélio* : Clémence LANGLOIS • *Florindo* : Charlotte ODEN

Mise en scène : Christophe LOVINY

L'imbroglia du placard de Nicolas JONNART

Dimanche 15 juin à 15h à la maison de retraite St Cyr - 59, rue Papu. **Vendredi 20 juin à 20h30 à l'ADEC** - Maison du Théâtre - 45, rue Papu

Résumé : une marquise et un marquis vivent très librement dans leur château jusqu'au meurtre suspect d'un ouvrier, venu faire des menus travaux au château. Un policier particulièrement zélé va mener l'enquête avant d'être assassiné à son tour. Une succession de personnages délirants va alors défilier pour l'interrogatoire des agents fédéraux : un plombier limité, une servante facile, un motard rustre, une femme de ménage grognon, un détective rusé...

Ecrite spécialement par Nicolas JONNART, membre de l'atelier théâtre débutant, cette pièce a tous les ingrédients qui composent le Vaudeville et l'intrigue policière. Déjanté !!

Distribution :

Marquises : Laure DUPECHAUD, Stéphanie LACHAL • *Marquis* : Claire FLON, Delphine LATRILLE • *Servantes* : Aurélie LEVALLOIS, Pauline VIGNERON • *Femme de ménage* : Marie France LEFEUVRE • *Policier* : Nicolas JONNART • *Plombier* : Sylvain CONRATH • *Agents fédéraux* : Emmanuel CROZON, Géraud BERGE, Marie Charlotte LE FEUNTEN • *Motard* : Sandra LE CABEC • *Détective* : Marie Thérèse MLEKUZ • *Margeblack* : Aryane JAHED

Au fil de l'eau... aujourd'hui, entre hier et demain

Il y a quelques mois, la Ville de Rennes a jalonné le bras de l'Ille (entre la M.J.C. la Paillette et le bd de Lattre de Tassigny) de tableaux explicatifs des lieux et de leur histoire, de façon illustrée.

C'est ainsi que le long des promenades du lavoir et Emile Masson suivies des allées Sylvestre de la Guerche et Alfred Jarry, 2 panneaux et 5 pupitres nous parlent de la buanderie du domaine St-Cyr, de l'ancienne école Papu, des tours des Horizons et du vannage Deslys. Le texte et les photos, très soignés et instructifs, s'accompagnent d'un plan de situation permettant au promeneur de se repérer.

Petite cocasserie : Le plan de situation étant positionné à l'identique sur chaque pupitre, comme l'implantation de ceux-ci varie jusqu'à 180°, il arrive que sur certains l'amont se retrouve en aval, la M.J.C. en direction du vannage et les tours des Horizons en arrière alors qu'on les a devant soi. Ces inversions rendent parfois le visiteur un peu perplexe.

Mais l'essentiel est que cette belle réalisation marque et accompagne l'intérêt croissant des habitants de Bourg l'évêque et d'ailleurs pour les bords de l'eau qui sont la poésie de notre quartier.



Promenade du lavoir

UNE DÉJÀ LONGUE HISTOIRE

Éléments d'attractivité, il y a l'Ille et aussi la Vilaine et le canal d'Ille et Rance. Pour une grande partie de son territoire, Bourg l'évêque forme une île. C'est un atout considérable. Et dans la mise en valeur de cette richesse naturelle, il reste encore des cartes maîtresses à jouer !

Nous nous proposons ici de retracer brièvement l'histoire de l'appropriation et de la valorisation des berges de l'Ille et de la Vilaine qui s'est inscrite dans la rénovation du quartier et d'esquisser quelques perspectives.

Dans les années 1970, c'est le bord de la Vilaine, quai St Cyr, qui était le sujet de préoccupation. Ancien port de Rennes, le trafic des camions remplaçait celui des péniches d'autrefois. Encombrement, bruit et poussière étaient le lot quotidien tandis que des immeubles nouveaux commençaient à s'édifier.

Il faudra encore des années pour que l'entreprise sablière qui perdurait anachroniquement soit en mesure de libérer les lieux.

Ensuite, par étapes liées aux travaux d'infrastructure devenus nécessaires, on en est arrivé à la magnifique promenade d'aujourd'hui dont l'achèvement accompagnera bientôt celui de la ZAC du Mail.



Le quai Saint-Cyr dans les années 80...

Instantané d'aujourd'hui

A partir des années 80, ce sont les berges de l'Ille qui ont fait l'objet d'une conquête progressive.

Déjà, la première phase de la rénovation du quartier s'était accompagnée de l'aménagement des allées Sylvestre de la Guerche et Alfred Jarry qui ont tout de suite été très appréciées. On notera au passage que l'éclairage public de ces berges est tellement lié à l'opération de rénovation de la fin des années 60 qu'une partie de l'allée Alfred Jarry n'en bénéficie toujours pas malgré les demandes formulées par l'Association du bourg l'évêque dès les années 70. Et les che-

minements qui seront réalisés par la suite le long de l'Ille ne seront pas non plus éclairés. La question est assurément à reprendre. Pourquoi, le soir venu, ne peut-on pas prolonger le charme d'une promenade au bord de l'eau ?

Derrière l'école Papu, derrière le Trimaran puis au-delà, les berges de l'Ille ont été rendues accessibles en étant joliment traitées en style rustique, ce qui apporte un air de campagne en plein cœur de ville.

Nous avons alors insisté pour qu'un passage soit créé sous le pont Papu. Ce fut chose faite en 1998.



Berges rustiques

1998, on passe sous le pont Papu

Fin des années 80, un projet de passerelle reliant les quartiers de la Touche et de bourg l'évêque a été conçu et réalisé dans la concertation. L'Association du bourg l'évêque a proposé d'utiliser les piles du vannage pour y déposer le tablier. L'endroit avait en outre l'avantage de se trouver au débouché de ce que nous appelons par anticipation la placette « Marteville » dont l'aménagement était dans les intentions affirmées de la Ville de Rennes depuis déjà longtemps. On pouvait

faire d'une pierre deux coups. Mais pour cela il faudra encore attendre. Edifiée en 1991 la passerelle a embelli le lieu et elle est depuis très empruntée.

A l'autre extrémité de l'Ille, avec l'installation de la M.J.C. la Paillette nous avons fait valoir le grand intérêt de pouvoir s'y rendre à pied. Autre passerelle pour cela qui sera installée en 1995. L'endroit est très apprécié pour sa beauté et son utilité.



1991 montage puis inauguration de la passerelle du déversoir (26 octobre)

15 mai 1995, pose spectaculaire de la passerelle d'accès à la M.J.C.

Au long des années 90, la « placette Marteville » est restée à l'abandon, utilisée par la Ville de Rennes pour y déposer des gravats.

Premier signe d'un réveil ? En 2000, une cale de mise à l'eau d'embarcations légères a été réalisée pour répondre à un projet de la Maison de quartier de la Touche d'activités pédagogiques et ludiques de découverte de la rivière dans sa faune et sa flore. Mais c'est resté

sans suite... On ne peut que le regretter tout en posant la question de son utilisation future.

Ce faisant, la placette fut nettoyée puis soudain envahie par les voitures avant de connaître en 2004 un 1^{er} aménagement qui la rend propice à la détente et agréable au regard.



2000, la cale qui attend toujours son emploi

La placette Marteville en 2003

La placette Marteville aujourd'hui

On notera enfin la réalisation en 2007, après quelques péripéties qui témoignent de l'utilité de la concertation, d'un passage piétonnier utilisable par les handicapés entre la rue de Lorgeril et la promenade du lavoir. Il constitue un accès esthétique en forme d'invitation.

programme de la ZAC.

Mais il faudrait aussi et surtout le rendre accessible en traversant le pont Louis Guilloux. L'aboutissement de la promenade du lavoir est pour le moment sans débouché. C'est la circulation qu'il s'agit de repenser en cet endroit et ça fait partie du dossier que l'Association du bourg l'évêque a ouvert avec la Ville de Rennes dans les discussions concernant la circulation sur le Mail. La Ville se propose d'en « relancer l'étude au 1^{er} trimestre 2008 ». Nous y sommes donc !

Moyennant quelques équipements en mobilier urbain, on imagine l'attrait que pourra avoir la confluence.

• L'accès à la promenade du lavoir à partir de la rue Vaneau

Un passage en encorbellement entre la promenade et le pont Vaneau permettrait de contourner le Trimaran. La situation actuelle est mal commode et dissuasive. Cela fait plus de 10 ans que la Ville de Rennes le reconnaît et y réfléchit.

Nous avons cru comprendre, il y a un an, que la solution était proche.

IL RESTE ENCORE A FAIRE

• Quai St Cyr

La coulée verte, la halte nautique sont les dernières réalisations qui sont programmées dans le cadre de la ZAC du Mail. Leur concrétisation à court terme ne pose donc en principe pas de problème.

• La Confluence

Un beau triangle de verdure mal connu, peu fréquenté. Quel dommage ! C'est qu'on passe sans le voir et rien n'incite à y aller. C'est même difficile parce qu'on ne passe pas vraiment à côté.

Bientôt on devrait pouvoir y accéder à partir du quai St Cyr en passant sous le pont Robert Schuman car cela fait partie également du



La confluence, qui la connaît ?

L'impossible accès... aujourd'hui

Le passage à réaliser derrière Le Trimaran

DANS LE PROLONGEMENT

Une liaison piétonne et cycliste en direction du Nord, le long du boulevard de Lattre de Tassigny s'impose tout naturellement. Elle s'articule à la remise à l'ordre du jour de la passerelle face à la rue d'Echange. C'est un projet vieux de 30 ans dont la réalisation est rendue possible aujourd'hui par les changements des conditions de circulation qu'il convient de recodifier.

Conjointement avec les Associations « Entr'Ille et Ville », « Rayons

d'Action » et « Espace Piéton », l'Association du bourg l'évêque a proposé à la Ville d'y travailler.

Nous avons reçu une réponse positive de la Ville qui, dans un courrier en date du 7 juin 2007, affirme son intention d'en « relancer l'étude ».

Il reste maintenant à entrer dans une phase de concertation que, pour notre part, nous mènerons de façon transparente et méthodique.

En résumé, pour ce qui reste à faire et à inventer, il y a encore du pain sur la planche.

PLOMBERIE - CHAUFFAGE - ÉLECTRICITÉ**Christian RÉGNAULT**

51, rue de la Bascule - 35000 RENNES

Tél. : 02 99 54 16 39**Dépannage Installation - Aménagement salle de bains****COMMUNIQUÉS... COMMUNIQUÉS... COMMUNIQUÉS...**

Bienvenue à l'Accueil des Villes Françaises (AVF) de Rennes

Une nouvelle association s'est installée dans notre quartier.

L'AVF de Rennes a emménagé début janvier au 30 quai St Cyr.

L'Accueil des Villes Françaises est une association nationale qui a pour but d'accueillir les Nouveaux Arrivants dans la ville et de les aider à s'intégrer dans leur nouvel environnement.

L'AVF de Rennes propose de nombreuses activités pour leur permettre de se rencontrer et de se créer un réseau de relations et d'amitiés.

60 bénévoles sont formés pour les accueillir, les informer, les écouter et les guider dans leurs démarches.

Dans notre quartier en plein développement, nul doute que cette association saura rendre d'utiles services...

Venez faire connaissance lors d'un café-rencontre le jeudi après-midi.

Permanences les lundis, mardis et jeudis de 14h à 17h.

Un accueil spécifique pour les jeunes actifs est prévu tous les jeudis de 17h à 19h.

AVF Rennes - 30 quai St Cyr - Tél : 02 99 31 80 37

Email : avfrennes@laposte.net - www.avfasso.fr

**Galerie du cloître Saint-Cyr
Maison de retraite Saint-Cyr**

59, rue Papu - 02.99.59.48.80

Du 31 mai au 1^{er} juillet

M. Fouquet expose ses photographies

Photographe de métier ; il a côtoyé les stars de l'époque (des années 60 aux années 80) : Charles Aznavour, Serge Gainsbourg, Pétula Clark, Sheila, Gilbert Bécaud, ...

Au fil de l'exposition, on redécouvre des visages qui nous ont enchanté pendant toutes ces années.

Entrée libre tous les jours de 10h à 18h.

Dans le cadre de la fête de la musique Duo violon - piano

Vendredi 20 juin à 16h30 - Salle d'animation - Maison Saint Cyr

Vendredi 20 Juin à 20h

Concert

par la musique de la Région Terre Nord Ouest

Dans le jardin du foyer ADSAO (accès par le parc, rue Duval, derrière la chapelle).

Entrée libre.

FEMININ MASCULIN JUNIOR**CRÉATIF***Coiff'***02 99 59 43 79**

Ouvert du Mardi au Samedi Midi
Les jeudi, vendredi - Journée Continue

17, rue Vaneau - 35000 RENNES

Portes ouvertes à l'atelier de peinture à l'huile

Depuis la rentrée de septembre 2007 des personnes, désireuses de peindre ensemble afin de se motiver mutuellement en échangeant leur savoir-faire, se retrouvent régulièrement dans le cadre de l'Association du bourg l'évêque.

Si vous souhaitez découvrir leurs travaux effectués durant l'année 2007-2008,

S'il vous arrive de peindre en solitaire et que vous désirez peut-être aussi en dépasser les limites, l'Atelier de peinture à l'huile vous ouvre ses portes, **le mercredi 4 juin de 14h à 18h et le mercredi 11 juin (même horaire).**

C'est au 16, rue Papu, au fond de la cour, bâtiment de gauche de l'ancienne école, 2^e étage.

Atelier Ecriture

Tous les lundis soir, ils sont là. Des nouveaux ont rejoint les plus anciens et ce n'est pas la page blanche qui les effraie. Ils n'en finissent pas de jouer avec les mots, les débusquer, les titiller, les associer, pour explorer l'immense territoire de l'écriture. Les portes s'ouvrent, celle du réel, celle de la mémoire, celle de l'imaginaire. L'humour est souvent présent, il y a aussi place pour la poésie et l'émotion. Un joli lieu de rencontre, d'amitié, de créativité.

Pour préparer la saison prochaine, une date à retenir : Samedi 27 septembre 14h.

Nous organiserons quelques festivités « écrituriennes », nous guiderons les nouveaux sur les sentiers d'écriture. A vos plumes et bonnes vacances.

Jean Pautard n'est plus

Il nous a quitté discrètement au mois de mars, à l'âge de 82 ans.

Il a habité le quartier pendant une quinzaine d'années avant de se retirer en maison de retraite.

Ceux qui l'ont connu se souviennent de sa jovialité et de sa serviabilité.

Membre actif de l'Association du bourg l'évêque, il a initié en 1992 la rubrique « Micro quartier » qu'il a alimentée de ses reportages jusqu'en 2000.

Tour à tour, il a interrogé et présenté un boulanger, un boucher, un épicier, un garagiste, un facteur, un dessinateur de B.D., un médecin, un ingénieur agronome, le directeur de l'école Papu, le curé de la paroisse St Paul...

Il nous a découvert aussi des organismes présents dans le quartier comme l'O.P.A.R., Rennes Navigation, la Résidence Léon Grimault, le Dojo Rennais, l'Union des pêcheurs à la ligne...

La voie était tracée. Par la suite, la rubrique a été tenue par d'autres plumes.

Nos profonds regrets s'accompagnent d'une grande reconnaissance.

Après l'Assemblée Générale du 12 février 2008

Les comptes

Leur examen a permis une fois encore de mesurer l'immense tâche qui incombe à notre trésorier. Une saine gestion financière a débouché sur un bon équilibre pour l'année 2007.

L'urbanisme

• **Le devenir du Mail** a été de nouveau le principal sujet de préoccupation. On arrive presque au bout de l'opération de la ZAC et le traitement des espaces publics qui a connu des avancées significatives, est plus que jamais d'actualité. Sur le devenir de l'esplanade, nous avons beaucoup travaillé et il reste encore fort à faire. L'Association du bourg l'évêque va poursuivre son travail de concertation en liaison étroite avec les habitants.

• **Le projet de passerelle** sur le canal d'Ille et Rance se retrouve aussi à l'ordre du jour. Nous avons relancé la question auprès de la Ville de Rennes et proposé une reprise de la concertation.

• **La question des trajets pour les cyclistes et pour les piétons** a continué à être étudiée. Elle s'intègre dans les projets urbanistiques en cours et a connu des débuts de réalisation.

• **Un nouvel envahissement de la publicité** sous la forme de gigantesques panneaux est très préoccupant. Jusqu'ici les réponses de la Ville à nos interrogations ont été très évasives.

Tous ces points, entre autres, ont fait l'objet d'une juste appréciation par l'Assemblée et des personnes se sont déclarées volontaires pour y travailler.

Nos activités culturelles et de loisirs

• **Le Cercle Musical.** On continue à enseigner sérieusement la musique. Des ensembles instrumentaux et vocaux complètent les apprentissages individuels. Des festivités ont jalonné l'année 2007.

La gestion de tout cela est entièrement bénévole et notre appel à renfort a été entendu.

• **Le théâtre.** 2007 fut une année particulièrement brillante. Ce fut une foison de spectacles sans précédent. La réussite de l'opération « Ille en scène » constitue aussi une promesse de recommencement.

• **La peinture sur porcelaine, l'atelier d'écriture, le cercle de bridge** continuent brillamment sur leur lancée.

• « **Peindre ensemble** », une initiative concernant les adeptes de la peinture à l'huile, tient ses promesses depuis la rentrée 2007.

• **Hors des murs.** S'est exprimé le désir de poursuivre les sorties pique-nique de la belle saison et aussi l'excursion en autocar très appréciée une fois encore.

L'Assemblée Générale a enfin redit son attachement à notre bulletin « Votre quartier, bourg l'évêque » qui établit une liaison régulière entre les habitants et les informe sur les propositions et les projets qui les concernent et à l'élaboration desquels ils peuvent participer. Un bulletin de bonne santé, en quelque sorte.

Crédit Mutuel
de Bretagne

BANCASSURANCES

Horaires d'ouverture

mardi, mercredi et vendredi : 9h à 12h30 - 14h à 18h15

jeudi : 9h à 12h30 - 15h30 à 18h15

samedi : 9h à 12h30

Libre service bancaire à votre disposition 24 h/24

Crédit Mutuel de Rennes bourg l'évêque

6, rue de Brest - 35000 RENNES - Tél. : 02 99 59 41 51 - Fax : 02 99 33 75 95

Ille en Scènes

Rencontres de théâtre amateur,
une édition 2008 plus longue et plus dense

Organisée en partenariat avec la M.J.C La Paillette, l'Association du Bourg l'Evêque et l'ADEC-Maison du théâtre Amateur, cette manifestation se veut représentative des approches spécifiques de chacune des structures dans le domaine du théâtre pratiqué en amateur, que ce soit des groupes d'ateliers ou au sein de troupes constituées. C'est aussi l'occasion d'inventer de nouveaux rapports au public, d'ouvrir des espaces singuliers à des projets individuels ou collectifs, des chantiers, des lectures, des petites formes, toutes étapes permettant d'aboutir à la représentation.

Du samedi 28 juin au vendredi 4 juillet 2008, on verra se produire des troupes rennaises, bien sûr, mais aussi des troupes du département invitées, des représentations d'espaces de création encadrés par des professionnels, des travaux d'ateliers. Comme à l'accoutumée désormais, ça se terminera par une soirée cabaret ouverte à tous.

Le programme définitif est en cours de réalisation et sera prochainement mis à votre disposition. S'adresser à l'ADEC. Maison du Théâtre amateur, 45 rue Papu.

Au Cercle Musical de bourg l'évêque - Jeudi 26 juin
Fête de la musique
et de la fin de l'année

Professeurs et élèves vous attendent dans la cour de l'école 16, rue Papu.

Ça commence à 18 h pour finir vers 20 h.

Ce sera joyeux et varié. Un moment musical à partager.



JEAN MIGOT
ASSURANCES ET FINANCES
M

Jean MIGOT



ASSURANCES

BANQUE AGF

87, Mail François Mitterrand - 35000 RENNES - Tél. 02 99 54 93 54

3  **Curves**
minutes pour
Mincir, Raffermir, Tonifier



2 POUR 1*
 Partagez
 les frais
 d'inscription

Inscrivez-vous du 13 mai au 15 juillet chez Curves avec une amie et divisez les frais d'adhésion en deux. Vous pourrez vous muscler, brûler jusqu'à 500 calories par séance et retrouver la forme ensemble. Parce que la seule chose qui est plus importante que de réussir, c'est d'avoir une amie avec qui partager ce succès.

02 99 54 10 66 

16 A, rue de Brest - Centre Commercial de Bourg l'Évêque

de 8 h 30 à 20 h en continu du lundi au vendredi
 de 9 h 30 à 12 h 30 le samedi

**Offre valable pour une adhésion lors de la 1^{re} visite, pour 12 mois minimum*

90 clubs en France - www.curves.com

Dimanche 15 juin

Sortie pédestre avec pique-nique

Nous vous proposons de cheminer gaiement dans le secteur de St Suliac.

Notre équipe d'investigation vous a peaufiné un programme de visites attrayantes.

C'est une occasion de rencontres et de découvertes qui a toujours été appréciée par ceux qui s'y sont essayés.

N'hésitez donc pas à venir y goûter.

Nul besoin de s'inscrire à l'avance. Il suffit de venir, muni de son propre pique-nique, au rendez-vous : **dimanche 15 juin à 8h45**, à l'angle des rues Frédéric Sacher et Georges Cadoudal.

A partir de là, par regroupement en voitures, nous rejoindrons St-Suliac et les bords de Rance.

Renseignements 02.99.54.17.68



HORAIRES
 du lundi au samedi
 8 h 30 à 20 h 00

Carrefour
market

BOURG L'ÉVÊQUE
 Rue de Brest - RENNES
 Tél. 02 99 59 28 93

*Faute de place, nous reportons
 le jeu des anagrammes au prochain numéro.*

VélosOlidaire

Nous avons peut-être dans notre cave ou notre garage un vélo que nous n'utilisons plus. Nous avons probablement dans notre quartier un voisin qui pourrait se rendre à son travail ou à ses cours à bicyclette mais ne dispose pas du merveilleux engin parce que l'achat d'un vélo neuf de bonne qualité représente une somme d'argent qui n'est pas négligeable.

Un vélo ancien de bonne qualité n'a souvent qu'une faible valeur marchande mais pour quelqu'un qui en a besoin la valeur d'usage est considérable.

Les vélos en mauvais état peuvent être récupérés pour les pièces. De la même façon les vélos des enfants qui ont grandi peuvent servir à de plus petits.

Pour que les vélos abandonnés puissent de nouveau servir, il suffit que ceux qui en ont besoin soient mis en relation avec ceux qui peuvent leur rendre ce service.

L'Association du bourg l'évêque et l'Association de cyclistes « Rayons d'Action » se proposent d'être les intermédiaires.

A la rentrée, nous organiserons une journée de rencontre.

Nous avons voulu, dès maintenant, lancer cette idée qui doit sûrement intéresser de nombreux habitants. Pensez-y. Si vous avez des questions, des propositions, téléphonez au : 02 99 33 08 27 Mr Serge Legros (Horizons) / 02 99 33 17 36 Mr Robert Bézard (Mail)

Judi 26 juin à 18h - dans la cour de l'école - 16, rue Papu

Le Cercle Musical vous invite pour la fête de la musique et de la fin de l'année scolaire. (page 7)



La 2^{ème} PAIRE OFFERTE LUNETTES

JEAN-CLAUDE MAIRE

Optique des Lices
 9, place du bas des Lices
 35000 RENNES
 Tél. 02.99.30.12.26

*Pour nous aider à financer ce journal
 Pour soutenir notre action au service du quartier*

Adhères à l'association du bourg l'évêque

(siège social : 30, rue de Brest)

Cotisation : 8 €

(que vous pouvez expédier ou déposer à notre siège social ou que vous pouvez déposer dans la boîte aux lettres de l'association - 16, rue Papu, près du portail d'entrée dans la cour de l'ancienne école)